

Nur in Deutschland / Only in Germany / Seulement en Allemagne

Kunden Hotline 0800 / 85 87 66 24

RMA-Technik Hotline 0800 / 85 87 66 762

International

Kunden Hotline / customer hotline / conseil-client

+49 (0) 2404 / 918-100

RMA-Technik Hotline / service hotline / Service Après-Vente téléphonique

+49 (0) 2404 / 918-132

FAX

+49 (0) 2404 / 918-120

Kontakt

August-Schmidt-Str.7 | D-52477 Alsdorf/Germany

E-Mail: info@ultron.de | Internet: www.ultron.de

Vorstand: Achim Heyne

Vorsitzender des Aufsichtsrates: Dipl.-Kaufmann Andreas Printz

Sitz der Aktiengesellschaft: Aachen

Registergericht: Amtsgericht Aachen

Registernummer: HRB 8697

Umsatzsteuer-Identifikationsnummer: DE217697553



■ ■ ■ Merci d'avoir choisi un produit RealPower!

Le RealPower PB-20000PD Pro est un Powerbank compact pour recharger des Smartphones, des tablettes et des ordinateurs portables d'une capacité totale de 20.000 mAh. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement et consciencieusement ce mode d'emploi ainsi que les consignes générales de sécurité.

Charger le PB-20000PD Pro:

Appuyer brièvement sur le bouton Power On/Off (Allumer / Éteindre) pour afficher la charge restante du Powerbank à l'aide des LEDs.

1 LED s'allume = 0 % - 25 %

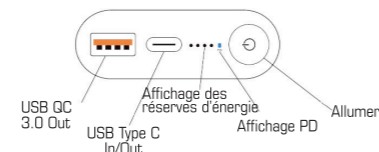
2 LEDs s'allument = 26 % - 50 %

3 LEDs s'allument = 51 % - 75 %

4 LEDs s'allument = 76 % - 100 %

Les LEDs s'éteignent automatiquement après 5-6 secondes si le Powerbank n'est pas utilisé.

Le LED bleu avec le marquage « PD » s'allume si le terminal qui supporte le protocole USB PD est connecté.



Pour charger le Powerbank, connecter simplement le câble de chargement inclus dans la livraison au Powerbank (type C In) et à une prise de courant par un adaptateur AC. Pour un chargement rapide nous recommandons d'utiliser un adaptateur AC qui supporte le protocole PD (Power delivery). Ensuite, le PB-20000PD Pro se charge automatiquement de manière autonome. La protection intégrée contre une charge excessive stoppe le processus de chargement dès que la batterie est complètement chargée.

Charger des terminaux:

Connecter simplement le câble de chargement à un des ports de chargement (USB A ou USB type C) et votre appareil mobile pour charger votre Smartphone ou un autre terminal mobile. Veuillez utiliser le port USB type C pour charger des ordinateurs portables qui supportent le protocole USB PD. Ce faisant, veiller à ce que le câble de chargement soit compatible avec la haute puissance de sortie du Powerbank. Le câble USB type C inclus dans la livraison est compatible avec une capacité de chargement de 100 watts.

Veuillez noter que l'on peut utiliser le port USB type C pour charger et décharger.

Données techniques:

Capacité	20.000 mAh (72Wh)
Entrée:	Type C PD
	5 – 20 V / 65 W max.
	5 V 2.400 mA
	9 – 15 V 3.000 mA
	20 V 3.250 mA

Sortie:	USB:	5 – 12 V / 18 W max.	5 V 3.000 mA
		9 V 2.000 mA	12 V 1.500 mA
	Type C PD	5 – 20 V / 100W max.	5 V 2.400 mA
		9 – 15 V 3.000 mA	20 V 5.000 mA

- Protection contre la charge et la décharge excessive
- Affichage du statut LED
- USB type C PD (Power Delivery)
- Dimensions: 171 x 79 x 23 mm / 567 g
- Volume de livraison: RealPower PB-20000PD Pro, câble de chargement sur USB type C et USB type C, Mode d'emploi, carte d'entretien

Consignes de sécurité:

- Le PB-20000PD Pro est équipé d'une batterie au lithium ionen haute densité, qui atteint son rendement maximum après plusieurs chargements et déchargements complets.
- Ne pas effectuer une charge et décharge simultanées du Powerbank.
- N'utiliser que des alimentations électriques appropriées (observer les indications concernant la tension et le courant de charge).
- Ne pas laisser tomber le Powerbank – ne plus l'utiliser après une chute.
- Veuillez noter que les batteries rechargeables ont un nombre limité de cycles de recharge malgré une technologie avancée et qu'il faut les remplacer au bout d'un certain temps et les éliminer.
- Ne pas ouvrir le boîtier – en cas de défaut, il faut contacter la maintenance ou le revendeur.
- Recharger le Powerbank tous les 3 mois en cas de non utilisation pour obtenir sa pleine puissance.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des environnements extrêmement froids, chauds, humides ou poussiéreux. Ne pas exposer le Powerbank aux rayons directs du soleil. Protéger le produit contre le feu. Risque d'explosion!
- Ne pas ponter les contacts – risque de courts-circuits!
- Ne pas toucher les batteries qui ont coulé – risque de blessure par brûlure chimique!
- Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. Éliminer les piles usées conformément aux instructions.
- Ne pas démonter, ouvrir ou écraser la batterie.
- Ne pas exposer l'accumulateur à la chaleur ou au feu.
- Éviter de le stocker sous le rayonnement direct du soleil.
- Ne pas court-circuiter la pile.
- Garder l'accumulateur dans un endroit sûr hors de la portée des enfants.
- Maintenir l'accumulateur propre et sec.
- Déconnecter le Powerbank du bloc d'alimentation après l'avoir rechargé.
- Ne soumettez pas le Powerbank à un choc mécanique.

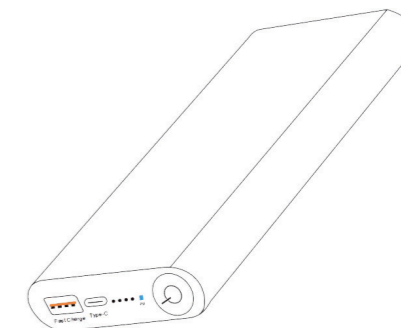
Utilisation conforme

Ce Powerbank est exclusivement conçu pour l'alimentation électrique d'appareils d'une tension de fonctionnement de 5-12 V courant continu (téléphones mobiles, baladeurs numériques, etc.). Toute autre utilisation ou toute utilisation au-delà est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages et des blessures. Toute réclamation concernant des dommages résultant d'une utilisation non conforme est exclue.

REALPOWER

Manual

PB-20000 PD Pro 20.000 mAh



Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von RealPower entschieden haben!

Die RealPower PB-20000PD Pro ist eine kompakte Powerbank zum Aufladen von Smartphones, Tablet PC's und Notebooks mit einer Gesamtkapazität von 20.000 mAh. Bitte lesen Sie sich diese Gebrauchsanweisung sowie die Sicherheitshinweise vor Gebrauch aufmerksam und gewissenhaft durch.

Laden der PB-20000PD Pro:

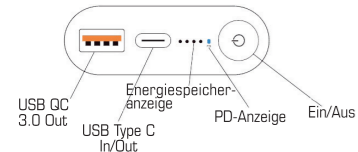
Ein kurzer Druck auf den Power on/off Schalter zeigt die verbleibende Ladung der Powerbank anhand der LED's an.

1 LED leuchtet = 0 % - 25 % 2 LEDs leuchten = 26 % - 50 %

3 LEDs leuchten = 51 % - 75 % 4 LEDs leuchten = 76 % - 100 %

Die LEDs schalten sich nach 5-6 Sekunden automatisch ab, wenn die Powerbank nicht benutzt wird.

Die LED mit der Beschriftung „PD“ leuchtet blau, wenn ein Endgerät, dass das USB PD Protokoll unterstützt, angeschlossen ist.



Zum Aufladen der Powerbank verbinden Sie einfach das mitgelieferte Ladekabel mit der Powerbank (Type-C In) und über einen AC Adapter mit einer Steckdose. Für eine schnelle Ladung empfehlen wir einen AC Adapter zu benutzen, der das PD (Power delivery) Protokoll unterstützt. Die PB-20000PD Pro lädt sich nun automatisch selbstständig komplett auf. Der integrierte Schutz vor übermäßiger Ladung beendet den Ladevorgang sobald der Akku komplett aufgeladen ist.

Laden von Endgeräten

Um Ihr Smartphone oder ein anderes mobiles Endgerät aufzuladen verbinden Sie einfach das Ladekabel mit einem der Ladesports (USB A oder USB Type-C) und Ihrem mobilen Gerät. Nutzen Sie bitte den USB Type-C Port, um Notebooks, die das USB PD Protokoll unterstützen, aufzuladen. Bitte beachten Sie hierbei, dass das Ladekabel mit der hohen Ausgangsleistung der Powerbank kompatibel ist. Das mitgelieferte USB Type-C Kabel ist mit einer Ladeleistung von 100 Watt kompatibel.

Bitte beachten Sie, dass der USB Type-C Port zum Be- und Entladen genutzt werden kann.

Technische Daten:

Kapazität:		20.000 mAh (72Wh)
Eingang:	Type-C PD	5 – 20 V / 65 W max. 5 V 2.400 mA 9 – 15 V 3.000 mA 20 V 3.250 mA

Ausgang:	USB:	5 – 12 V / 18 W max. 9 V 2.000 mA	5 V 3.000 mA 12 V 1.500 mA
	Type-C PD	5 – 20 V / 100W max. 9 – 15 V 3.000 mA	5 V 2.400 mA 20 V 5.000 mA

- Schutz gegen übermäßige Ladung und Entladung

- LED Statusanzeige

- USB Type-C PD (Power Delivery)

Abmessungen: 171 x 79 x 23 mm / 567 g

Lieferumfang: RealPower PB-20000PD Pro, USB auf Type-C und USB Type-C Ladekabel, Bedienungsanleitung, Service Karte

Sicherheitshinweise:

- Die PB-20000PD Pro verfügt über einen Lithium Ionen Akku, der seine volle Leistung erst nach mehrmaligem vollständigem Be- und Entladen erreicht.

- Nehmen Sie keine gleichzeitige Ladung und Entladung der Powerbank vor.

- Verwenden Sie nur geeignete Netzteile (Angaben über Spannung und Ladestrom beachten).

- Schützen Sie die Powerbank vor einem Sturz/Fall – nach einem Sturz/Fall nicht weiter benutzen.

- Bitte beachten Sie, dass wiederaufladbare Batterien trotz fortschrittlicher Technologie eine begrenzte Anzahl von Ladezyklen haben und nach einiger Zeit ausgetauscht oder entsorgt werden müssen.

- Gehäuse nicht öffnen – bei Defekten bitte den Support oder Fachhändler kontaktieren.

- Laden Sie die Powerbank bei Nichtbenutzung alle 3 Monate auf, um die volle Leistungsfähigkeit zu erhalten.

- Verwenden Sie das Gerät nicht in extrem kalten, heißen, feuchten oder staubigen Gebieten. Setzen Sie die Powerbank ebenfalls keinen direkten Sonnenstrahlen aus. Schützen Sie das Produkt vor offenem Feuer. Es besteht Explosionsgefahr!

- Überbrücken Sie keine Kontakte – Kurzschlussgefahr:

- Ausgelaufene Batterien nicht anfassen – Verletzungsgefahr durch Verätzung.

- Beim Ersetzen der Batterie durch einen falschen Typ besteht Explosionsgefahr. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß den gesetzlichen Bestimmungen.

- Die Powerbank nicht zerlegen, öffnen oder schreddern.

- Setzen Sie die Powerbank nicht Hitze oder Feuer aus.

- Vermeiden Sie die Lagerung bei direkter Sonneneinstrahlung.

- Die Powerbank nicht kurzschließen.

- Halten Sie den Akku außerhalb der Reichweite von Kindern.

- Halten Sie die Powerbank sauber und trocken.

- Trennen Sie nach erfolgter Ladung die Powerbank vom Netzteil.

- Setzen Sie die Powerbank keinen mechanischen Erschütterungen aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Powerbank ist ausschließlich zur Stromversorgung von Geräten mit einer Betriebsspannung von 5 – 20 V Gleichstrom (Mobiltelefone, MP3-Player Notebooks, etc.) bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Beschädigungen und Verletzungen führen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen.

Thank you for choosing a RealPower product!

The RealPower PB-20000PD Pro is a compact Powerbank to recharge smartphones, tablet PCs and notebooks with a total capacity of 20,000 mAh. Please read carefully the instructions manual and the safety instructions before using it.

Charging the PB-20000PD Pro:

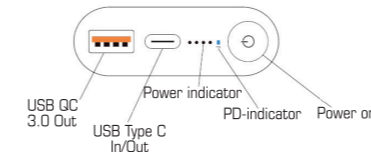
By briefly pressing on the Power ON/OFF button it will show how much charge the Powerbank still has by lighting up the LEDs.

1 LED lights up = 0 % - 25 % 2 LEDs light up = 26 % - 50 %

3 LEDs light up = 51 % - 75 % 4 LEDs light up = 76 % - 100 %

The LEDs will automatically switch off in 5-6 seconds, if the Powerbank is not being used.

If a terminal is connected which supports the USB PD protocol, the LED with the labelling "PD" will light up in blue.



Just connect the charging cable, which is included in the delivery, to the Powerbank (type C In) and to a power outlet via an AC adapter in order to charge the Powerbank. For rapid charging, we recommend that you use an AC adapter which supports the PD (Power Delivery) protocol. Then, the PB-20000PD Pro will automatically charge itself completely. The integrated overload protection terminates the charging process as soon as the battery has been completely recharged.

Charging terminals:

In order to charge your smartphone or any other mobile device, just connect the charging cable to one of the charging ports (USB A or USB type C) and to your mobile device. Please use the USB type C port, in order to charge notebooks, which support the USB PD protocol. In this case, please note that the charging cable is compatible with the high output power of the Powerbank. The USB type C cable, which is included in the delivery, is compatible with a charging capacity of 100 watts.

Please note that the USB type C port can be used for charging and discharging.

Technical data:

Capacity:		20,000 mAh (72Wh)
Input:	Type C PD	5 – 20 V / 65 W max. 5 V 2.400 mA 9 – 15 V 3,000 mA 20 V 3,250 mA

Output:	USB:	5 – 12 V / 18 W max. 9 V 2.000 mA	5 V 3,000 mA 12 V 1,500 mA
	Type C PD	5 – 20 V / 100W max. 9 – 15 V 3,000 mA	5 V 2,400 mA 20 V 5,000 mA

- Protection against excessive charge and discharge

- LED status display

- USB type C PD (Power Delivery)

- Dimensions: 171 x 79 x 23 mm /567 g

- Scope of delivery: RealPower PB-20000PD Pro, USB to type C and USB type C charging cable
Operating instructions, service card

Safety instructions:

- The PB-20000PD Pro has been equipped with a lithium ionen battery, which attains its full capacity only after several complete charging and discharging.

- Do not perform charging and discharging of the Powerbank at the same time.

- Only use suitable power packs (observe the indications about tension and charging current).

- Protect the Powerbank against collapse/fall – do not use any more after a collapse/fall.

- Please note that rechargeable batteries have only a limited number of charging cycles in spite of highly advanced technologies and need to be replaced or disposed of after some time.

- Do not open the housing – in case of defects, please contact the support or the specialist dealer.

- Charge the Powerbank every 3 months if it is not used, in order to maintain its full capability.

- Do not use the device in extremely cold, hot, humid or dusty environments. Do not expose the Powerbank to any direct sun radiation. Protect the product against open fire. There is a risk of explosion!

- Do not bridge any contacts – Risk of short circuit!

- Do not touch leaking batteries – Risk of injury through burns!

- Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

- Do not dismantle, open or shred the battery.

- Do not expose the battery to heat or fire.

- Avoid storage in direct sunlight.

- Do not short-circuit the battery.

- Keep the battery out of the reach of children.

- Keep the battery clean and dry.

- Do not leave a battery on prolonged charge when not in use.

- Do not subject the battery to mechanical shock.

Intended use

This Powerbank is designed only for the power supply of devices with an operating voltage of 5-20 V DC (mobile phones, MP3 players, notebooks, etc.). Any other use or any use beyond the above described purpose is not regarded as the intended use and may result in damages and injuries. Claims of any kind due to damages resulting of any use for other than for the intended purposes have been excluded.